

香港中文大學獲委託進行調查 Chinese University appointed to conduct survey

監管局最近委託了香港中文大學香港亞太研究所為持牌人進行一項調查，以了解他們對監管局各範疇工作及持續專業進修計劃未來發展的看法。

是次調查將訪問500位持牌人。訪問將於本年夏季透過電話進行，訪問時間約為10至15分鐘。監管局會將隨機抽出的持牌人電話號碼交予研究所，但並不會披露有關人士的姓名或其他個人資料。

調查所得結果將有助監管局制定政策，提升行業的專業水平與地位。監管局呼籲被抽中的持牌人支持是次調查。



The EAA has appointed the Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies of The Chinese University of Hong Kong to conduct a survey among licensees to gauge their views on different aspects of the work of the EAA and on the future development of the CPD Scheme.

The survey aims to interview 500 licensees. Interviews will be conducted over the phone this summer and will last about 10 to 15 minutes each. The EAA will pass only the phone numbers, not the names or other personal details, of randomly selected licensees to the institute.

The EAA would like to call upon licensees approached by the institute to support the survey, whose findings will help the EAA formulate policies to promote the competence and enhance the status of the trade.



越南代表團到訪監管局

五名越南政府官員、三名聯合國毒品和犯罪問題辦公室（越南）的官員，以及兩名聯合財富情報組官員於5月18日到訪監管局，並與監管局執行總監黃維豐先生會面（相中左六）。監管局向代表團簡介了香港地產代理的規管制度，及監管局的打擊「洗黑錢」措施。

A delegation from Vietnam visited the EAA

Five Vietnam government officials and three officers from the Vietnam Country Office of the United Nations Office on Drugs and Crime were received by the EAA Director of Operations Mr Anthony Wong (sixth from left in the photo) on 18 May. The delegates, accompanied by two police officers from the Joint Financial Intelligence Unit, were briefed on the regulatory regime for estate agents in Hong Kong and the anti-money laundering measures undertaken by the EAA.